



## THE SOUND MAKER™ CELEBRA UNA TRADIZIONE MUSICALE UNICA

### JAEGER-LECOULTRE PRESENTA I SEGNATEMPO DELLA COLLEZIONE HERITAGE CHE HANNO SCRITTO LA STORIA

Per Jaeger-LeCoultre, gli orologi con suoneria hanno un significato speciale e negli ultimi 150 anni hanno assunto un'importanza sempre maggiore nelle linee di segnatempo con complicazioni della Maison. Dalla realizzazione della sua prima ripetizione minuti nel 1870, la Manifattura ha sviluppato oltre 200 calibri orologiai con suoneria, padroneggiandone tutte le forme: dai calibri sveglia relativamente semplici alle versioni più complesse, come la *grande sonnerie* e la suoneria Westminster. Grazie alla sua ricerca costante, la Manifattura ha sempre cercato di migliorare la precisione nella rilevazione del tempo e la qualità del suono, generando molteplici brevetti e innumerevoli innovazioni, e fornendo movimenti con suoneria a molti dei più rinomati marchi orologiai svizzeri fino alla metà del XX secolo.

#### DAI CARILLON AGLI OROLOGI DA TASCA

Prima che Antoine LeCoultre si dedicasse alla produzione di orologi, insieme al padre aveva inventato un nuovo tipo di "tastiera" per i carillon meccanici. Ricavato da un unico pezzo di metallo e realizzato a forma di pettine (*peigne* in francese), questo elemento permetteva di migliorare la qualità del suono ed evitava che lo strumento risultasse scordato. Le varie versioni di questo dispositivo divennero uno standard per quasi tutti i carillon. La collezione Heritage di Jaeger-LeCoultre vanta un primo esempio risalente agli anni '20 del XIX secolo, dotato del meccanismo "**Peigne**" di **LeCoultre** e installato in un carillon con cofanetto in guscio di tartaruga finemente decorato.

Dopo la sua fondazione, nel 1833, l'atelier LeCoultre divenne ben presto celebre per la sua creatività e qualità, e già verso il 1860 era rinomato per i suoi movimenti orologiai con complicazioni, che integravano calendari, cronografi e meccanismi con suoneria. Intorno al 1880, circa dieci anni dopo aver sviluppato la prima ripetizione minuti, la Manifattura LeCoultre creò il Calibro 19/20 RMS, una **ripetizione minuti con tre martelli**, invece dei consueti due martelli con gong. Grazie al terzo martello, il calibro creava una melodia unica, con una caratteristica suoneria a tre note per i quarti d'ora.



Mentre la Maison ampliava sempre più il suo savoir-faire, gli orologiai iniziarono a integrare anche automi negli orologi con suoneria. I più amati fra questi erano i **jacquemart** – figure umane con arti snodati integrate sul quadrante dell'orologio. Animati dal movimento orologiero in modo tale da coincidere con i rintocchi delle ore, essi offrivano una rappresentazione visiva della suoneria. Il complesso quadrante di un **orologio da tasca con jacquemart** di LeCoultre dei primi anni '90 dell'Ottocento mostra una coppia di jacquemart all'interno di una scena romantica, decorata con motivi incisi e smaltati.

Nel 1895, Jaeger-LeCoultre inventò e brevettò il cosiddetto **regolatore silenzioso dei rintocchi**. Questo elemento eliminava i rumori di fondo tipici dei tradizionali regolatori, producendo così un suono più nitido. Da allora, le varie versioni di questa invenzione sono divenute uno standard nel settore degli orologi con suoneria. Fra gli esempi presenti nella collezione Heritage, vale la pena citare un **orologio da tasca del 1914** animato dal Calibro 19 IMCCV, che unisce un cronografo monopulsante e una ripetizione minuti.

All'inizio del XX secolo, la Manifattura LeCoultre era una delle poche in grado di padroneggiare perfettamente i movimenti orologieri con tripla complicazione. Nel modello **ripetizione minuti con tripla complicazione** del 1910, il Calibro LeCoultre 19/20IMCSQ integrava una ripetizione minuti, un cronografo e un calendario perpetuo in una classica cassa in stile Hunter.

Per creare un'estetica degna della complessità tecnica, le decorazioni artigianali erano spesso riservate agli orologi più complicati. Nell'**orologio da tasca stile Lépine del 1928**, il Calibro LeCoultre 17JSMCCRQ univa una ripetizione minuti, un calendario perpetuo e un cronografo, creando la cornice ideale per magnifiche lavorazioni scheletrate, smaltate e incise. Il termine "Lépine" si riferisce alla struttura di un movimento orologiero sviluppato verso il 1760 dall'orologiaio francese Jean-Antoine Lépine, che aveva reso i calibri più sottili.

## MEMOVOX

A metà del Novecento, mentre le persone cercavano sempre di più orologi con funzioni pratiche, Jaeger-LeCoultre attinse alle proprie competenze in materia di meccanismi con suoneria per sviluppare gli orologi con sveglia. In questo tipo di calibro con suoneria, i rintocchi estremamente rapidi del martello creano un suono monotono ininterrotto, più simile a un ronzio che al classico rintocco della ripetizione minuti che ricorda una campana. Da 70 anni, il Memovox (il cui nome, che deriva dal latino, significa "voce della memoria") si conferma un punto di riferimento nel campo degli orologi con sveglia.

Nel 1950, la Maison lanciò il Calibro 489 nel **primo orologio Memovox**. Il design era caratterizzato da una sobrietà classica: sul quadrante, un puntatore triangolare in un disco centrale mobile indicava l'ora della sveglia, e le due corone – una per caricare e impostare l'ora, l'altra per impostare la sveglia – erano posizionate in prossimità dei lati della cassa.



Dopo aver creato il primo movimento orologiero da polso automatico nel 1946, dieci anni più tardi la Manifattura lanciò il **primo movimento automatico con sveglia: il Calibro 815**. La massa oscillante è fissata al centro del movimento e le sue alternanze sono limitate da due paraurti dotati di minuscole molle ammortizzanti.

Nel 1958, Jaeger-LeCoultre presentò il Memovox Calibro 814 in due nuove versioni. Ideato per gli uomini d'affari che girano mondo, il modello **Memovox International** integrava un'indicazione dei fusi orari del mondo su 24 ore in un disco interno del quadrante. Il **Memovox Parking**, invece, era stato ideato per aiutare gli automobilisti a non prendere multe per aver sostato oltre l'orario pagato per il parcheggio, emettendo un suono quando il tempo previsto scadeva.

Nel 1959, Jaeger-LeCoultre decise di assecondare la moda sempre più diffusa delle immersioni subacquee come attività di svago e la conseguente richiesta di orologi realizzati a tale scopo, lanciando il primo orologio da immersione al mondo con sveglia: il **Memovox Deep Sea** (Cal. 815). Per incrementare la sicurezza sott'acqua, la sveglia emette un segnale acustico e l'orologio vibra fungendo da promemoria tattile per indicare il tempo di immersione trascorso.

Lanciato nel 1963 e aggiornato nel 1968 con l'aggiunta di un datario (Cal. 825), il **Memovox Polaris** potenziava ulteriormente la funzionalità di immersione dell'orologio con sveglia. La lunetta interna girevole offre un'indicazione visiva del tempo di immersione trascorso e la cassa del tipo Super-Compressor, con fondello a tre strati, amplifica il suono della sveglia quando l'orologio è sott'acqua, assicurando nel contempo un'impermeabilità fino a 200 metri.

Nel 1970, il **Memovox Speedbeat** introdusse il Calibro 916, il primo di una nuova generazione di movimenti automatici a frequenza più elevata di Jaeger-LeCoultre. L'incremento della frequenza del bilanciere fino a 28.800 alternanze all'ora rendeva il movimento più stabile e quindi più preciso. Il nuovo sistema di carica automatico comprendeva una massa oscillante che effettuava una rotazione di 360° attorno al proprio asse per caricare la molla principale.

Dotato del Calibro 918, il **Master Réveil** venne lanciato nel 1994. In questo nuovo meccanismo di suoneria, il martello colpisce un gong, anziché colpire direttamente la cassa, come avveniva in precedenza. Il risultato è l'iconico suono a "campanella della scuola", che tuttora rimane il segno distintivo del Memovox. Il Master Réveil è stato anche il primo Memovox sottoposto al rigoroso test "1000 Hours Control", considerato uno dei protocolli di controllo interno della qualità più rigidi nell'industria orologiera.



Questa straordinaria tradizione di orologi con suoneria è stata, ed è ancora oggi, un'inesauribile fonte di ispirazione per il savoir-faire di Jaeger-LeCoultre. L'evoluzione costante della maestria della Manifattura nella realizzazione di orologi con suoneria simboleggia il profondo rispetto per la tradizione e la ricerca costante dell'innovazione che da 187 anni caratterizzano la storia della Grande Maison.

---

**Jaeger-LeCoultre: HOME OF FINE WATCHMAKING SINCE 1833**

Situata nell'ambiente tranquillo e sereno della Vallée de Joux, la nostra Maison offre un senso di appartenenza unico. È qui che, ispirandosi ai paesaggi eccezionali del Giura e guidata da un'inecinguibile passione, La Grande Maison ha la sua anima. Riuniti sotto lo stesso tetto, orologiai, ingegneri, designer e artigiani lavorano insieme per dare vita a creazioni di alta orologeria. Animati da un'energia senza limiti e da uno spirito di innovazione costante, ci impegniamo ad affermare giorno dopo giorno la nostra raffinatezza e la nostra creatività tecnica. Questo stesso spirito ha promosso la creazione di più di 1.200 calibri sin dal 1833, consacrando Jaeger-LeCoultre come "l'Orologiaio degli Orologiai".

---

[jaeger-lecoultre.com](http://jaeger-lecoultre.com)